www.volsu.ru

REGIONAL PECULIARITIES OF GLORIFICATION AND DEGLORIFICATION IN SOUTH URAL COMMEMORATIVE NAMES [1]

Svetlana A. Pitina

Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia

Anna V. Taskaeva

Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia;
South Ural State Institute of Arts named after P.I. Tchaikovsky, Chelyabinsk, Russia

Abstract. The article presents the results of cognitive, language-and-cultural and sociolinguistic analysis with the goal to distinguish the markers of regional identity in commemorative names, viewed as heroic ideologemes that help in actualizing ideological and axiological ideas of community. The empirical material, that was collected through upstanding sampling from regional web sites and survey, includes region commemorative names represented by nominations of outstanding people and historical events that took place in Chelyabinsk region. Considering cultural history of the territory, the commemorative names could remain in the regional consciousness for a long time without changing the original content. However, the original forms might either be simplified without losing the heroic sense or in the process of transonymization they might fail to keep it in folk naming, undergo renaming, or disappear from the local language landscape. Deglorification may be presented as complete or partial loss of heroic connotations in commemorative names. Heroic meaning of a toponym or microtoponym is kept on in cases of partial deglorification, though being specified by some positive connotations associated with the attitude of the local people to the commemorative name. Heroic meaning of commemorative nomination is faded out in cases of complete deglorification, thus reflecting ironical or contemptuous attitude of the South Ural people to transformed toponyms or microtoponyms. Commemorative toponyms and microtoponyms demonstrate reference to folk nomination; whereas recurrent usage of the same folk names in the answers to the survey is viewed as a reliable proof that regional place names and minor place names are markers of regional identity in the language consciousness of the South Ural people. The results of the study are supposed to be included in the Dictionary of Chelyabinsk regional lexicon.

Key words: glorificarion, deglorification, transonymization, regional word, commemorative name, toponym.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГЕРОИЗАЦИИ И ДЕГЕРОИЗАЦИИ ЮЖНОУРАЛЬСКИХ КОММЕМОРАТИВОВ [1]

Светлана Анатольевна Питина

Челябинский государственный университет, г. Челябинск, Россия

Анна Вячеславовна Таскаева

Челябинский государственный университет, г. Челябинск, Россия;
Южно-Уральский государственный институт искусств им. П.И. Чайковского, г. Челябинск, Россия

Аннотация. В работе описаны результаты когнитивного, лингвокультурологического и социолингвистического изучения маркеров региональной идентичности на примере коммеморативов – героических идеологем, в которых актуализируются идеологические и ценностные установки социума. Эмпирический материал, полученный при помощи сплошной выборки с региональных сайтов и анкетирования, составляют коммеморативы в честь выдающихся людей и исторических событий Челябинской области. Установлено, что в языковом сознании жителей региона коммеморативы, репрезентирующие историко-культурное прошлое территории, могут существовать длительное время. Их первоначальные названия могут сохраняться, упрощаться без утраты героического значения или с утратой его в неофициальных народных названиях в процессе трансонимизации. Показано, что коммеморативы могут подвергаться переименованиям и исчезать из языкового ландшафта региона. Дегероизация может быть рассмотрена как случаи полной или частичной утраты коннотации коммемооратива. При частичной дегероизации героическое значение топонима или микротопонима сохраняется, прирастая положительными коннотациями, ассоциируемыми с отношением местных жителей к коммеморативу. При полной дегероизации героическое значение утрачивается, отражая в переосмысленных названиях ироничное или пренебрежительное восприятие топонима или микротопонима южноуральцами. Коммеморативные топонимы и микротопонимы представлены большим количеством народных названий, причем повторяющиеся названия в анкетах свидетельствуют о сформированном в языковом сознании жителей области восприятии региональных топонимов и микротопонимов как маркеров региональной идентичности. Результаты исследования могут быть использованы при создании словаря челябинского региолекта.

Ключевые слова: героизация, дегероизация, трансонимизация, регионализм, коммеморатив, топоним.

Introduction

Commemorative names of Chelyabinsk region are considered in the article as markers of regional identity. The analysis of regional identity realization is argued to be a relevant aspect of modern linguistics as it helps reveal unique linguistic characteristics of a specific region. Regional identity forms and reflects the attitude of the residents to themselves and reality. It is revealed in the regional type of people, values, mentality [Murzin, 2016, p. 60]. Regional identity is understood as a part of collective identity by K. Fox, A. Paasi, J. Paxman, M. Storry and P. Childs [Fox, 2004; Storry, Childs (eds.), 2001; Paasi, 2009; Paxman, 1999]. K. Fox introduces the notion "grammar of English behaviour" to analyze conversational and behaviour codes [Fox, 2004, p. 2]. M. Storry and P. Childs state that "identities are the names we give to the different ways we all are placed by, and place ourselves within, our culture" [Storry, Childs (eds.), 2001, p. XIX].

A.P. Chudinov and M.V. Nikiforova state that identity can be connected with realities that differ locally [Chudinov, Nikiforova, 2020, p. 110]. Peculiarities of regional identity verbalization are in the centre of attention of many modern linguists [Ilyina, Kablukov, 2019; Kondrat'eva, Zheglo, 2019; Nikiforova, Nakhimova, 2020; Shusharina, 2018; etc]. I.V. Shalina and Yu.B. Pikuleva study Russian everyday communication from a language-and-cultural point of view [Shalina, Pikuleva, 2016]; T.A. Golikova analyzes transonymization models on the material of official and unofficial hodonyms of Moscow [Golikova, 2014]. D.Yu. Ilyin and E.G. Sidorova argue that in small settlements topographic and commemorative onyms reflect both globalization and glocalization processes [Ilyin, Sidorova, 2022].

There are still many aspects of regional studies that are open to discussion. One of such aspects of regional lexicon is connected with the commemorative place names, peculiarities of their glorification and deglorification. Commemorative practice of the cultural space of the modern Belorussian city is viewed by O.M. Sokolova [Sokolova, 2019]; Czech, Russian, Slovak, Yugoslav and Bulgarian commemorative place names, their frequent renaming and dependence on ideology and name symbolization are studied by J. David [David, 2011]. M. Azaryahu analyzes processes and ways of commemoration and decommemoration as an important constituent of political culture [Azaryahu, 1996]. R.V. Razumov describes commemorative names of the cities in

the central part of Russia [Razumov, 2011]. Commemorative names are specific toponyms, place names and minor place names that glorify some important events or individuals in order to strengthen the models of heroic behaviour in mass consciousness and stir axiological and ideological attitude of society Commemorative names are understood as heroic ideologemes, a part of heroic paradigm, that is an open system of heroism perception in some community [Pitina, Taskaeva, 2021].

In the regional picture of the world, commemorative names are presented by stable verbal formulas, ideologemes that are fixed in language consciousness. N.I. Klushina defines ideologeme as a preset idea, mental stereotype, which becomes a centre of nomination and influences mass consciousness. Ideologeme is a dynamic phenomenon, complex cognitive and stylistic process and result [Klushina, 2014, pp. 55-57]. I.G. Vepreva and N.A. Shadrina argue that basic ideologemes preserve ideologically important characteristics of a certain period, thus forming an ideological denotative base. Through the context, ideological shades may be added to the meanings of non-ideological words transforming a neutral word into an ideological one [Vepreva, Shadrina, 2006, p. 124]. According to E.G. Malysheva, ideologeme as a mental unit is characterized by national features, dynamics of semantics and axiology, frequency and variability of representation means [Malysheva, 2009, p. 35].

Materials and methods

The research is aimed at studying realization of regional identity in markers of glorification and deglorification presented in Chelyabinsk region commemorative names. The main tasks of the research include:

1. Description of universal and specific characteristics of glorification and deglorification.

2. Review of a survey of Chelyabinsk inhabitants on commemorative nominations.

3. Classification of commemorative nominations.

Regional commemorative names were studied with the reference to cognitive, language-and-cultural and sociolinguistic approaches, including cognitive, statistic, and stylistic analyses,

upstanding sampling and a survey. The integral analysis of pure and transformed commemorative names enabled revealing specific representation of such names in the regional mass consciousness. The cognitive method discloses regionalism markers in the consciousness of a region residents, the sociolinguistic approach clarifies the distribution of the studied regionalisms among various social groups distinguished by the age and occupational parameters, while the language-and-cultural method actualizes national-and-cultural peculiarities of the regional picture of the world.

Official commemorative place names, minor place names and their folk substitutes are retrieved by upstanding sampling from web sites of Chelyabinsk region, from dictionaries and 250 answers to the survey "Research of modern culturally and locally marked words used in Chelyabinsk region" conducted in May 2022. 65% of the answers are the contributions of Chelyabinsk institutions of higher education: Chelyabinsk State University, International Institute of Design and Service, South Ural State Institute of Arts named after P.I. Tchaikovsky. The age of respondents varies from 17 to 60: the largest group is represented by students aged from 17 to 21 – 36.5%, the other groups include people aged from 22 to 35 – 29.7%, from 36 to 45 – 24.3%, and from 46 to 60 – 9.5%.

Results and discussions

Heroic paradigm as an open system of heroic names consists of universal and unique commemorative place names and minor place names that enter the language due to the glorification process. Universal recurrent commemoratives are found everywhere in Russia, while unique commemoratives are limited to a certain territory thus marking regional identity. The opposite process is deglorification, or the loss of heroic connotations in commemorative names.

Peculiarities of glorification in South Ural place names and minor place names

Unique commemorative place names of the region include historical commemoratives and commemoratives named after famous people. The first group contains about 40 toponyms named in honor of Ural Cossacks and Nagaibaks, (baptized

Tatars living in the south of Chelyabinsk region in Nagaibaksky district) who participated in the wars of 18th – 19th cc. They are associated with some cities, villages, ports: *Arsinsky*, *Berlin*, *Berezinsky*, *Braulovsky*, *Bredy*, *Chesma*, *Izmailovsky*, *Leipzig*, *Paris*, *Tarutino*, *Varna*, etc. These historical commemoratives have never been renamed; *Ostrolensky* is associated with the suppression of the uprising in 1831 in Polish Ostrolenka (the examples of commemorative place names are from: [Degtyarev, 1969; Shuvalov, 1989; Makeev; Matveev, 2001; Pyatkov, 2004]).

The second group of commemoratives is represented by commemoratives-anthroponyms, named after the first settlers: *Butaki* from Butakov, *Isakovo* from Isakov, *Kazantsevo* from Kazantsev, *Pershino* from Pershin, *Sineglazovo* from Sineglazov, *Smolino* from Smolin, *Shershni* from Shershnev etc.; chieftans P.O Agapov (*Agapovsky* district), A.A. Uglitsky (settlement *Uglitsky*); Bashkir sergeants *Ayazgulova*, *Baigazina*, *Makhmutova*; mine owners and farmers: *Katav-Ivanovsk*, *Nyazepetrovsk*, *Kleopino*. The first part of the composite commemorative *Katav-Ivanovsk* contains Bashkir name of the river originating from the ethnonym *katai*, while the second part points to the names of the merchant and industrialist *Ivan* Tverdyshev and his son-in-law *Ivan* Myasnikov. Another example of commemoratives with mixed etymology is *Nyazepetrovsk,* which unites Bashkir hydronym *Nyazya* and the Russian name of the plant founder *Pyotr* Osokin. Settlement *Kleopino* named after the farmer N.G. Kleopin was founded in 1753 and has never been renamed.

Different historical periods of the territory are reflected in several generalized and concretized personal commemoratives. *Atamanovskoe* is connected with the period of settlement and development; *Alexandrovskoe*, *Varvarinka*, *Vladimirskoe*, *Georgievskoe*, *Eleninka*, *Nikolaevskoe*, *Pavlovskoe* are named after tsars and members of the tsar family. Soviet period is represented by the original compound commemorative *Radiomajka*. It is named either after the Day of Radio celebrated on 7 May or due to the nearby beacon (Toponimika Chelyabinskoy oblasti).

The above place names have lost connection with local history and heroic associations, whereas some commemorative place names after the leaders of uprisings still preserve heroic associations: *Pugachevsky*, *Stepana Razina*.

Numerous regional commemorative minor place names are unique. Commemorative hodonyms are dedicated to South Ural revolutionaries: *Soni Krivoi* st. (former *Chernogorskaya*), *Elkin* st, (former *Asian*), *Vasenko* st. (renamed *Orenburgskaya*), *Kashirinykh Brothers* st.; military leaders: *Blyukher* st., *Dovator* st., etc.; South Ural inhabitants who participated in wars: *Khokhryakov* st., *Sablina* st., *Surkov* st.; Heroes of Russia: *Kislov* st., *Rodionov* st.; famous people in Chelyabinsk region: *Kurchatov* st., *Academician Makeev* st., *Blagikh* st., *Constructor Dukhov* st.

Unique commemorative minor place names reflect not only the history of the region but connection with the history of the country. Hodonym *Beivel' st.* named after the city head and doctor A.I. Beivel, who made a considerable contribution into Chelyabinsk city development, is an example of reviving the unjustly forgotten names of outstanding people.

There are monuments to mining engineers *P.P. Anosov, I.N. Bushuev* in Zlatoust, *Organizer of the South Ural region Ivan Neplyuev* in Troitsk, etc. Commemorative plaques have been established to constructors, directors of plants and mines: *V.P. Makeev*, *Ya.P. Osadchy*, *V.M. Ilejko*, *S.V. Komendant*; politicians: *N.S. Patolichev*, *P.I. Sumin*; writers: *Yu.N. Libedinsky*, *A.A. Shmakov*, *L.K. Tatianicheva*; school principals: *A.I. Alexandrov*, *V.A. Karakovsky*, etc.

If commemorative plaques glorify the names of some definite people, monuments often have generalizing nominations indicating to profession, place of work or the time of a memorable event: *To the Warriors of Depot Perished in the Battles for Motherland*, *To the Workers of Tram Depot Perished during the Great Patriotic War*, *To the Perished Medical Workers of Chelyabinsk*, *In Memory of the Perished Workers of the Tannery*, *To the Miners of the Mine 21-22-23*, *To the Miners of Oktyabrsky Settlement*, *To the First Komsomol Members-Builders of Magnitka*, etc.

Some recent regional commemoratives glorify antiheroes of the past, like generalized

commemorative *To Czechoslovak Legionnaires*, monuments *to P.A. Stolypin, Alexander the 2ⁿᵈ*.

Glorification of people or events can be preserved in folk place names which only local residents usually know. Unofficial name *Tankograd* (tank city) was at first the metaphorical name of Chelyabinsk Tractor plant that produced tanks during the Great Patriotic War, gradually the nomination expanded to the symbol of the city. Not very frequently used name *Motherland of Soviet Ferroalloys*, more frequently found in mass media names *Capital of the South Urals, Magnitka, Steel Heart of the Motherland*, etc. preserve heroic connotations. 40% of the survey respondents including 51% of students aged from 17 to 21 mentioned *Tankograd* in their answers, it illustrates the positive perception of the city image by the young generation. Glorification is mirrored in unofficial names of monuments: *Soldier with the Banner, Aliosha, Podvig* (feat), *Orlionok* (eaglet).

Glorification is reflected in regional place names and minor place names that upraise to the status of historical commemoratives and commemoratives named after famous people. They remain in the regional consciousness for a long time without changing the original content, though simplifying the form without losing heroic sense. It should be mentioned that universal and local commemorative names seldom, if ever, undergo renaming, although they can lose ideological and heroic shades of meaning. If commemorative names lose their heroic content, the opposite process (deglorification) occurs. It is closely associated with glorification, being represented in renaming commemoratives by folk names.

Peculiarities of deglorification in South Ural place names and minor place names as the result of transonymization

Deglorification may be presented as a complete or partial loss of heroic connotations in commemorative names. Commemorative names could fail to keep heroic meaning in folk naming in the process of transonymization – creation of unofficial, often expressive, names that function in the language space alongside with official ones. Deglorification of commemorative names is

contributed by folk etymology that leads to distortion of the initial form of the commemorative name.

Deglorification, as a heroic paradigm, is an open and flexible system that easily reacts to the changes in mass consciousness and transforms the content of the nomination. One and the same personality can acquire both positive and negative evaluative interpretation because evaluative modus can change considerably due to the domineering ideology. According to V.N. Suzdal'tseva, a mythologized person is placed at the axiological scale either in the positive zone (glorification) or in the negative zone (demonization) [Suzdal'tseva, 2018].

If official renaming always leads to deglorification of commemoratives, unofficial names can be deglorified completely or partially. Foreign place names can transform, be simplified in vernacular, as due to the frequent usage the transformed names gradually acquire official status and lose commemorative associations. The bright example of such transformation is *Demarino*, a settlement in Plast district. It got its name after the military engineer, colonel, commandant of Troitsk O.Ch. de Marine. The French surname was simplified, and now the place name sounds really Russian (Ofitsial'nyi sait Demarinskogo sel'skogo poseleniya). The forms of monosyllabic or bisyllabic European place names that were transliterated into Russian haven't changed by now: *Berlin, Varna*. Some historical commemoratives are even used unchanged in the proverb *U Rossii tri bedy: Varna, Bredy, Kartaly* (Russia has three troubles: *Varna, Bredy, Kartaly*). *Bredy* is rhymed with *bedy* (trouble) in Russian.

There are several ways of simplification and Russification of historical commemoratives: suffixation, shortening and a mixed one. A Russian toponymical suffix *-sk-* was added to a foreign historical place name: *Brailovsky, Izmailovsky, Karsky*. Some original place names were simplified by adding diminutive suffix *-k-* to become official names: *Borodinovka, Navarinka, Novinka, Varshavka*. The French place name *Arcis-sur-Aube*, which is difficult for pronunciation, are preserved only the first part in the name of the Cossack settlement *Arsinsky*, it glorifies the victory over Napoleon. In *Fershanpenuaz* the complex name is preserved, but the folk name shortens it to *Fershanka*.

Deglorification is realized in shortened unofficial regional names of commemoratives: *Che*, *Chel*, *Chb*, *Chlb* instead of *Chelyabinsk* (according to one of the versions, it is a Turkic name *Chelebi* – prince, nobleman and can be considered commemorative). Suffixation is used in unofficial *Kirovka* for the hodonym *Kirov* st., *Magnitka* for *Magnitogorsk*. Place name *Zlatoust* (named after John Chrysostom) has several unofficial names with preserved positive connotations: shortened *Zlat* and the name with diminutive suffix *Zlatik.* Only the first part of the commemorative place name *Port Artur* is preserved in the folk name of the part of Lenin district in Chelyabinsk. *Port* is no longer perceived as heroic.

According to the survey, there are 29 unofficial synonyms of Chelyabinsk, 15 of which are abbreviations. In 70% of the answers, Chelyabinsk unofficial names are repeated indicating a well-established attitude of the respondents to the place name. There are only 4 metaphorical names of the city in the answers: *gorod-zavod* (factory city), *Zaural'sky Chicago*, *meteorite city*, *severe city* (*surovy*). One invective name *Che*lyadinsk* is mentioned in 6 answers. Unofficial minor place names are repeated in 40% of the answers, over 40% of respondents did not mention them.

Deglorified names include *Chelyaba*, *Che*, *Chlb*, *Chb*, *Chelic*. Some respondents mention Bashkir and Tatar *Selyaba*, *Silebe*, *Chilebe*. Only 4 folk names of the city are mentioned more than 20 times: *Chelyaba* (60), *Tankograd* (48), *Che* (48), *Chelik* (21). Complete deglorification is realized in the usage of some familiar unofficial names of the city: *Cherdachinsk* (the blend is formed from the noun "cherdak" – attic or the beginning of the place name Chelyabinsk and the suffix -sk), *Che* lyadinsk*, *Chikaginsk*. Most frequently used unofficial names of Chelyabinsk are given in the diagram (Fig. 1).

MKS (international space station) is the example of partial deglorification, it preserves associations with the fundamental research of space. The three closely situated streets named after academicians *Akademik Korolev*, *Akademik Makeev*, *Akademik Sakharov* represent a case of a generalized folk name. However, glorification is lost in the folk place name *TRK* when it is used instead of the old town *Troitsk*.

Survey respondents argue that commemorative *Magnitogorsk*, *Troitsk* and *Zlatoust* are the most famous cities of the region. Some respondents refer commemorative *Yekaterinburg* to Chelyabinsk region. *Yekaterinburg* is evidently mentioned by foreign students. Metaphorical name *Stal'noe*
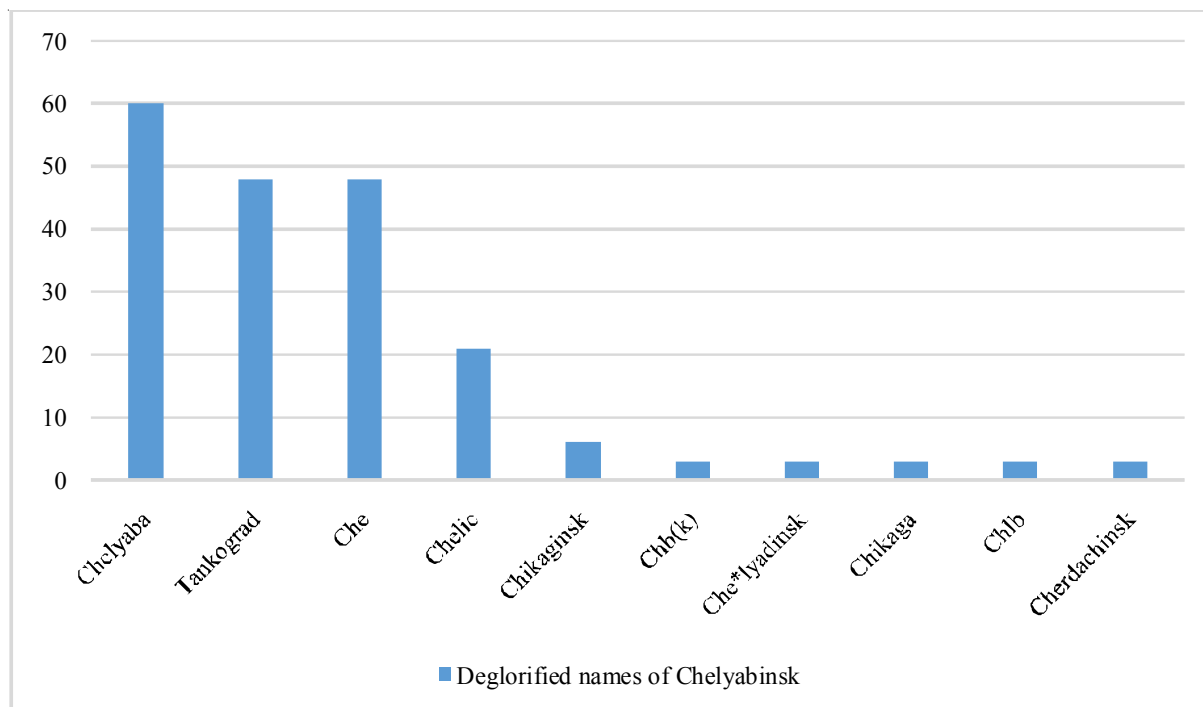

Fig. 1. Unofficial names of Chelyabinsk (according to the survey data)

serdtse rodiny (steel heart of the Motherland) for *Magnitogorsk* is found in one answer.

Zakholust (blend from "zakholust'e" – outback or the beginning of the official name of the city and the end of the place name) is the example of complete deglorification of *Zlatoust*. The folk name renders the negative attitude to the city. Nobody mentioned commemorative place name *Nyazepetrovsk* in the answers.

The most frequently used unofficial names of Zlatoust that illustrate complete or partial deglorification are shown in the diagram (Fig. 2).

Both personal and generalizing commemoratives are deglorified in Chelyabinsk region. The name of the monument *To the Volunteers-Tankmen* is sarcastically concretized and simplified: *Muzhik iz Lyuka* (the man from the hatch), *Vodoprovodchik* (plumber). Chelyabinsk residents do not like the form of the monument due to some disproportions in the figure of the tank man. Figurative associations are sometimes rather exact: the monument to I.V. Kurchatov *Split Atom* is called *Vratar'* (goalkeeper), *Ben Laden s Bashnyami* (Ben Laden with towers); *Tale of the Ural* on the railway station square is named *Ded Moroz* (Father Frost). Panel *Kombat* (battalion commander) is named *Muzhik s Pistoletom* (the man with the gun). The recently opened *Monument to the Secret Service Agent Iskhak Akhmerov* is named *Muzhik v Pal'to* (the man in the coat). The monument to *S.S. Prokofiev* is named *The Man with the Mobile*. *Surovy Muzhik* (severe man), *Puteshestvuem v Odinochku* (travelling alone), ironical *Olitsetvorenie Perestroiki* (personification of perestroika) are a few of the numerous folk names

of the monument *Na Novy Put'* (on the new way). *Muzhik* (a rude synonym of the noun "man") if often found in folk names in the combination with the adjective *surovy* (severe) which is the marker of Chelyabinsk identity.

There is complete deglorification in the folk names of hodonyms *Son'ka* instead of *Sonya Krivaya* st.; *Khudyachka* for *Khudyakov* st. named after the hero of the Great Patriotic War; *Bratiev* (brothers), *Bratukha, Kashirka* instead of *Bratiev Kashirinykh* st.; *Komsa* for commemorative *Komsomol'sky* ave.; *Molodykh* (young) for *Molodogvardejtsev* st., vernacular *Chekukha* (small bottle) for *Tchaikovsky* st., etc.

The survey results have proved that transonymization of commemoratives is a chief characteristic of all types of regional commemorative names. It can be complete or partial, reflecting positive attitude to official names in partial deglorification, whereas more frequently some negative attitude is found in complete deglorification. The respondents suppose that the majority of unofficial names point to creativity of citizens and serve as markers of regional identity.

Conclusion

The analysis of Chelyabinsk region commemorative names as markers of regional identity and a part of heroic paradigm on the gradual scale of glorification and deglorification shows the effectiveness of the integral approach. The open and renewed character of heroic paradigm is connected with the ability to change the heroic shade, which results in the appearance of new heroic ideologemes, substitution and sometimes revival of the old ones. The process
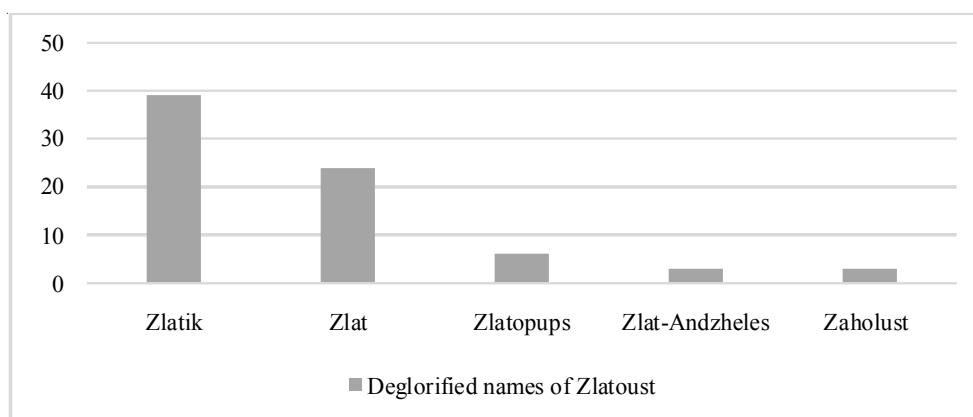

Fig. 2. Unofficial names of the city Zlatoust (according to the survey data)

of glorification and commemoration is represented by official recurrent and unique regional commemorative names of famous people and events. Unique regional commemorative names are represented by official nominations that glorify the past and the present of the South Ural. By now, regional official commemorative names are not substituted by some other nominations, whilst they often lose heroic associations in the mass language consciousness of the region inhabitants. Unofficial names exist in parallel to official heroic nominations; in folk place names and minor place names the glorification may be preserved fully or partially, or be completely lost.

Being logically connected with glorification, the process of deglorification is renaming with folk names. It consists in complete or partial loss of heroic associations in the commemorative name as the result of transonymization, in case when folk unofficial names appear. Heroic meaning remains in partial deglorification; being specified by some emotive connotations, it presents the attitude of the people to the commemorative name. Heroic meaning of a commemorative place name is faded in case of complete deglorification, thus reflecting ironical or contemptuous attitude of the South Ural people to transformed place names or minor place names.

Unique regional commemorative names may actively change their original form which reflects the result of rethinking, that is when the place name or minor place name change the meaning, losing its connection with history or ideology, besides simplification occurs to change a difficult foreign place name. Complete or partial deglorification of commemorative names may be explained not only as the result of the ideological change, loss of historical memory, but it demonstrates a tendency to creativity in folk names in vernacular speech of the region inhabitants. Recurrent usage of the same folk names in the answers to the survey is considered a reliable proof that regional place names and minor place names are markers of regional identity.

NOTE

REFERENCES

Azaryahu M., 1996. The Power of Commemorative Street Names. *Environment and Planning D-Society & Space*, vol. 14, iss. 3, pp. 311-330. DOI: https://doi.org/10.1068/d140311

Chudinov A.P., Nikiforova M.V., 2020. Verbalizatsiya regional'noy identichnosti v politicheskom diskurse: Bol'shoy Ural – Ural – UrFO – Sverdlovskaya oblast'– Yekaterinburg [Regional Identity Verbalization in Political Discourse: Big Ural – Ural – Ural Federal District – Sverdlovsk Region – Yekaterinburg]. *Sovremennaya aksiosfera: semantika i pragmatika identichnosti: sb. nauch. tr.* [Modern Russian Axiosphere: Identity Semantics and Pragmatics. Collection of Scientific Works]. Moscow, Gos. In-t Rus. yaz. im. A.S. Pushkina Publ., pp. 110-118.

David J., 2011. Commemorative Place Names. Their Specificity and Problems. *Names*, vol. 59, no. 4, pp. 214-228. DOI: https://doi.org/10.1179/002777311X13082331190074

Fox K., 2004. *Watching the English: The Hidden Rules of English Behavior*. London, Hodder & Stoughton Ltd. 424 p.

Golikova T.A., 2014. Ofitsial'nye vs neofitial'nye godonimy Moskvy: modeli transonimizatsii [Formal vs. Informal Moscow Hodonyms: Models of Transonymisation]. *Nauchnyi dialog* [Scientific Dialogue], no. 9 (33), pp. 24-36.

Ilyin D.Yu., Sidorova E.G., 2022. Otrazheniye protsessov globalizatsii i glokalizatsii v godonimicheskom prostranstve malykh naselennykh punktov [Reflection of the Processes of Globalization and Glocalization in the Hodonymic Space of Small Settlements]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], vol. 21, no. 6, pp. 100-109. DOI: https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2022.6.8

Ilyina O.V., Kablukov E.V., 2019. Praktiki konstruirovaniya ural'skoy identichnosti v mediadiskurse Sverdlovskoy oblasti [Practices of Constructing Ural Identity in the Media Discourse of Sverdlovsk Region]. *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics], vol. 2, no. 74, pp. 119-131. DOI: 10.26170/pl19-02-14

Klushina N.I., 2014. Teoriya ideologem [The Theory of Ideologemes]. *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics], vol. 4, no. 50, pp. 54-58.

Kondrat'eva O.N., Zheglo A.V., 2019. Taktika sozdaniya «svetlogo budushchego» regiona v predvybornom diskurse Kemerovskoy oblasti [Tactics of Creation of "a Brighter Future" for the Region in the Pre-Election Discourse of Kemerovo Oblast]. *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics], vol. 2, no. 74, pp. 55-61. DOI: 10.26170/pl19-02-05

Malysheva E.G., 2009. Ideologema kak lingvokognitivny fenomen: opredeleniye i klassifikatsiya [Ideologeme as a Linguo-Cognitive Phenomenon: Definition and Classification]. *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics], vol. 4, no. 30, pp. 32-40.

Murzin A.E., 2016. Potentsial regional'noy identichnosti v mezhnatsional'nykh otnosheniyakh [The Potential of Regional Identity in International Relations]. *Chelovek v mire kul'tury* [Man in the World of Culture], vol. 1, pp. 59-67.

Nikiforova M.V., Nakhimova E.A., 2020. Aktualizatsiya regional'noy identichnosti v individual'nom diskurse gubernatora Sverdlovskoy oblasti E.V. Kuyvasheva (na materiale programmnykh statey 2014–2019 gg.) [Regional Identity Representation in the Individual Discourse of the Governor of Sverdlovsk Region E.V. Kuyvashev (on the Material of Program Articles of 2014–2019)]. *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics], vol. 3, pp. 94-102. DOI: 10.26170/pl20-03-10

Paasi A., 2009. The Resurgence of the 'Region' and 'Regional Identity': Theoretical Perspectives and Empirical Observations on the Regional Dynamics in Europe. *Review of International Studies*, vol. 35, pp. 121-146. DOI: 10.1017/S0260210509008456

Paxman J., 1999. *The English. A Portrait of a People*. London, Penguin Books Ltd. 309 p.

Pitina S.A., Taskaeva A.V., 2021. Nazvaniya pamyatnykh ob'ektov Chelyabinskoy oblasti kak sostavliayushchaya geroicheskoy paradigmy [Regional Names of Commemorative Objects of Chelyabinsk as Part of Heroic Paradigm]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologicheskiye nauki* [Bulletin of Chelyabinsk State University. Philological Sciences], vol. 9

(455), iss. 126, pp. 120-127. DOI: https://doi.org/10.47475/1994-2796-2021-10917

Razumov R.V., 2011. Pretsedentnye onimy v neofitsial'nom gorodskom onomastikone [Case Onyms in Informal City Onomasticon]. *Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik* [Yaroslavl Pedagogical Bulletin], vol. 1, no. 4, pp. 169-172.

Shalina I.V., Pikuleva Yu.B., 2016. K probleme opisaniya metodiki lingvoaksiologicheskogo analiza (na materiale dialogicheskogo obshcheniya nositeley prostorechnoy lingvokul'tury) [On Problem of Description Linguoaxiological Analysis Method (On Material of Dialogic Communication of Speakers of Vernacular Culture)]. *Nauchnyi dialog* [Scientific Dialogue], vol. 11, no. 59, pp. 121-132.

Shusharina G.A., 2018. Yazykovaya aktualizatsiya regional'noy identichnosti (na materiale internet-resursov) [Language Foregrounding of Regional Identity (On the Material of Internet Resources]. *Vestnik Volzhskogo universiteta im. V.N. Tatishcheva* [Vestnik of Volzhsky University Named After V.N. Tatishchev], vol. 1, no. 4, pp. 224-232.

Sokolova O.M., 2019. Kommemorativnye praktiki v kul'turnom prostranstve sovremennogo belorusskogo goroda [Commemorative Practices in the Cultural Space of a Modern Belarusian Urban Territory]. *Kul'tura v evraziyskom prostranstve: traditsii i novatsii* [Culture in the Eurasian Space: Traditions and Novations], vol. 1, no. 3, pp. 97-108. DOI: 10.32340/2514-772X-2019-1-97-108

Storry M., Childs P., eds., 2001. *British Cultural Identities*. London, Routledge. 350 p.

Suzdal'tseva V.N., 2018. Politicheskaya mifologiya sovremennoy Rossii: verbal'nyi aspect [Political Mythology of Modern Russia: Verbal Aspect]. *Mediaskop* [Mediascope], vol. 3. DOI: 10.30547/mediascope.3.2018.9

Vepreva I.T., Shadrina T.A., 2006. Ideologema i mifologema: interpretatsiya terminov [Ideologeme and Mythologeme: Interpretation of Terms]. *Nauchnye trudy professorov Ural'skogo instituta ekonomiki, upravleniya i prava* [Scientific Works of Ural Institute of Economics, Management and Law Professors], Yekaterinburg, Izd-vo Ural'skogo Universita, iss. 3, pp. 120-131.

SOURCES

Degtyarev I.V., 1969. Iz istorii zaseleniya mestnosti po srednemu techeniyu reki Miass (nachal'nyi period) [From the History of Settlement Along

the Middle Course of the Miass River (The Initial Period)]. *Kraevedcheskiye zapiski* [Local History Notes: Collection of Works], Chelyabinsk, Yuzh.- Ural. kn. izd-vo, iss. 2, pp.13-25.

Makeev G. *Toponimy. Po tropam Yuzhnogo Urala: Putevoditel' vol'nogo strannika* [Place Names. Along the South Ural Footpaths: Guide of the Free Wanderer]. URL: http:// southural.ru

Matveev A.K., 2001. Toponimiya Urala kak pamyatnik yazyka i istorii [Ural Toponymy as a Monument of Language and History]. *Izvestiya Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta* [Izvestia. Ural State University Journal], vol. 19, pp. 7-11.

Ofitsial'nyi sait Demarinskogo sel'skogo poseleniya [Official Site of Demarino Settlement]. URL: http://demarino74.ru

Pyatkov V.V., 2004. *Toponimy Yuzhnogo Urala* [South Ural Place Names]. Chelyabinsk, Izd-vo Chelyabinskiy kazak. 276 p.

Shuvalov N.A., 1989. *Ot Parizha do Berlina po karte Chelyabinskoy oblasti: toponimichesky slovar'* [From Paris to Berlin on the Map of Chelyabinsk Region]. Chelyabinsk, Yuzh.-Ural. kn. izd-vo. 158 p. URL: https://old.toposural.ru

Toponimika Chelyabinskoy oblasti [Place Names of Chelyabinsk Region]. URL: http://chelportal.ru

Information About the Authors

Svetlana A. Pitina, Doctor of Sciences (Philology), Professor, Department of Theoretical and Applied Linguistics, Chelyabinsk State University, Bratiev Kashirinykh St, 129, 454001 Chelyabinsk, Russia, sap.pitina@rambler.ru, https://orcid.org/0000-0003-4983-6872

Anna V. Taskaeva, Doctor of Sciences (Philology), Associate Professor, Department of Oriental and Romance-Germanic Languages, Chelyabinsk State University, Bratiev Kashirinykh St, 129, 454001 Chelyabinsk, Russia; Head of the Department of Foreign Languages, South Ural State Institute of Arts named after P.I. Tchaikovsky, Plekhanova St, 41, 454091 Chelyabinsk, Russia, taskaeva_anna@bk.ru, https://orcid.org/0000-0002-4398-2644

Информация об авторах

Светлана Анатольевна Питина, доктор филологических наук, профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания, Челябинский государственный университет, ул. Братьев Кашириных, 129, 454001 г. Челябинск, Россия, sap.pitina@rambler.ru, https://orcid.org/0000-0003-4983-6872

Анна Вячеславовна Таскаева, доктор филологических наук, доцент кафедры восточных и романо-германских языков, Челябинский государственный университет, ул. Братьев Кашириных, 129, 454001 г. Челябинск, Россия; заведующая кафедрой иностранных языков, Южно-Уральский государственный институт искусств им. П.И. Чайковского, ул. Плеханова, 41, 454091 г. Челябинск, Россия, taskaeva_anna@bk.ru, https://orcid.org/0000-0002-4398-2644